|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2022/21 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  20 December 2021  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**186-я сессия**

Женева, 8–11 марта 2022 года

Пункт 4.8.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:**

**Рассмотрение проектов поправок к действующим**

**правилам ООН, представленных GRSG**

Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01   
к Правилам № 39 ООН (механизм для измерения скорости и одометр)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее 122-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/101, п. 56). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2021/20/Rev.1. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на их сессиях в марте 2022 года.

*После пункта 5.5.1* включить новый пункт 5.5.2 следующего содержания:

«5.5.2 Одометр должен показывать расстояние в единицах, соответствующих единицам измерения преобладающей шкалы механизма для измерения скорости. Если настройки позволяют водителю выбирать между отображением расстояния на одометре в км или милях независимо от механизма для измерения скорости, то на одометре должна указываться используемая единица измерения».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2022 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2022 год (A/76/6 (часть V, разд. 20), п. 20.76), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)